

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

10 mars 2020

PROPOSITION

**de modification de l'article 40
du Règlement de la Chambre
des représentants en vue de limiter
les vacances parlementaires
à quatre semaines**

(déposée par M. Wouter Vermeersch
et Mme Barbara Pas)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

10 maart 2020

VOORSTEL

**tot wijziging van artikel 40
van het Reglement van de Kamer van
volksvertegenwoordigers, met het oog op
de beperking van het parlementair
zomerreces tot vier weken**

(ingediend door de heer Wouter Vermeersch
en mevrouw Barbara Pas)

RÉSUMÉ

Les auteurs estiment qu'il est souhaitable de limiter la durée des vacances parlementaires à maximum quatre semaines consécutives en juillet et en août. Ils entendent ainsi réduire au maximum la période au cours de laquelle le Parlement ne peut pas exercer ou ne peut pas exercer pleinement ses missions.

SAMENVATTING

De indieners achten het wenselijk om de duur van het parlementair zomerreces te beperken tot hoogstens vier aaneengesloten weken in juli en augustus. Hiermee willen zij de periode waarin het Parlement zijn taken niet of niet ten volle kan uitoefenen, tot een minimum herleiden.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition DOC 54 0536/001.

Le fait que les vacances parlementaires de la Chambre des représentants commencent traditionnellement le 21 juillet et se terminent le troisième mardi de septembre, implique que les députés fédéraux bénéficient de plus de deux mois de vacances. Si, dans la pratique, quelques réunions de commission se tiennent dès le mois de septembre, le véritable travail parlementaire ne reprend qu'à la mi-septembre.

Par ailleurs, le Parlement ferme également ses portes durant les congés de Toussaint et de carnaval, ainsi que pendant deux semaines durant les congés de Noël et de Pâques. Ce sont au total plus de 100 jours ouvrables par an que le Parlement est à l'arrêt.

Les longues vacances parlementaires se justifiaient au début de par le fait que beaucoup de députés allaient, pendant la période estivale, superviser les récoltes sur leurs terres et domaines. Mais il est clair que cette excuse n'est plus valable depuis longtemps.

Ce régime de vacances est archaïque et ne correspond pas aux lois politiques actuelles. Concrètement, cette disposition implique que les représentants de la nation ne sont pas en mesure de contrôler effectivement le gouvernement durant ces longues vacances parlementaires, sauf, naturellement, en cas d'urgence. Une telle réglementation laisse au gouvernement le "champ libre" pour mener sa politique pendant près d'un quart de l'année sans que les membres du Parlement puissent interroger ou interpeller effectivement ses membres. De même, tout travail législatif est impossible durant ces vacances parlementaires, étant donné que les initiatives parlementaires pendantes ne peuvent être traitées en commission ou en séance plénière.

Afin d'étendre la mission de contrôle du parlement, d'accélérer et d'améliorer le travail législatif, de mieux servir la démocratie et de moderniser et revaloriser le Parlement, il serait logique de limiter les vacances parlementaires à quatre semaines consécutives en juillet et en août.

Nous proposons dès lors de modifier l'article 40, n° 5, du Règlement de la Chambre des représentants de manière que l'année parlementaire ne se termine plus le 20 juillet au plus tard et qu'il soit prévu expressément

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van voorstel DOC 54 0536/001.

Het feit dat het zomerreces van de Kamer van volksvertegenwoordigers traditioneel begint op 21 juli en eindigt op de derde dinsdag van september, impliceert dat de federale Kamerleden ruim 2 maanden vakantie kunnen genieten. In de praktijk hebben er wel enkele commissievergaderingen plaats vanaf september, doch het echte parlementaire werk vangt pas opnieuw aan half september.

Daarnaast sluit het Parlement ook de deuren met het Allerheiligen- en krokusverlof, en twee weken tijdens het Kerstverlof en het Paasverlof. Dat zijn in totaal meer dan 100 werkdagen per jaar waarop het Parlement niet werkt.

Het lange zomerreces had oorspronkelijk nog zin, omdat heel wat Volksvertegenwoordigers tijdens de zomerperiode toezicht gingen houden op de oogst op hun velden en landerijen. Maar het mag duidelijk zijn dat dit excuus al lang niet meer opgaat.

Voorname regeling is archaïsch en stemt niet overeen met de hedendaagse politieke noodwendigheden. Concreet houdt deze schikking in dat de volksvertegenwoordigers de regering niet daadwerkelijk kunnen controleren gedurende het voorname lange zomerreces, behoudens natuurlijk in dringende gevallen. Zulk een regeling geeft de regering "vrij spel" om gedurende bijna een vierde van het jaar haar beleid uit te voeren zonder dat de Parlementsleden de regeringsleden effectief kunnen bevragen en interpelleren. Ook legislatief werk is tijdens dat reces onmogelijk, omdat de hangende parlementaire initiatieven niet in commissie en in plenum kunnen behandeld worden.

Om de controletaak van het parlement te vergroten, om het wetgevend werk te bespoedigen en te verbeteren en om de democratie beter te dienen en om het Parlement te moderniseren en te herwaarderen, is het logisch dat het zomerreces van het federale parlement beperkt wordt tot vier aansluitende weken in de maanden juli en augustus.

De indieners stellen dan ook voor om artikel 40, vijfde lid, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers in die zin te wijzigen dat de datum van 20 juli vervalt als uiterlijke datum waarop het parlementaire

que les vacances parlementaires de la Chambre des représentants sont limitées à quatre semaines consécutives par an au cours des mois de juillet et d'août. Nous proposons également de compléter l'article par un n° 6 précisant que la nouvelle année parlementaire commence le premier mardi qui suit la fin des vacances d'été. Il se recommande également de soumettre l'article 44 de la Constitution à révision, ainsi que nous le proposons dans une autre proposition. L'article 44 de la Constitution prévoit que les Chambres se réunissent de plein droit, chaque année, le deuxième mardi d'octobre et que le Roi prononce la clôture de la session. Le n° 6 proposé de l'article 40 du Règlement de la Chambre des représentants n'empêchera pas les Chambres de se réunir de plein droit le deuxième mardi d'octobre en vue de la déclaration gouvernementale. Il s'indique cependant de prévoir clairement dans l'article 44 de la Constitution que les vacances parlementaires sont limitées à quatre semaines consécutives au cours des mois de juillet et d'août et que la nouvelle session débute le premier mardi qui suit la fin des vacances parlementaires. La réunion de plein droit le deuxième mardi d'octobre ne marquerait donc plus le début de la session.

jaar eindigt en dat uitdrukkelijk bepaald wordt dat het parlementaire zomerreces van de Kamer van volksvertegenwoordigers beperkt wordt tot vier aaneensluitende weken per jaar in de loop van de maanden juli en augustus. Tevens wordt in een nieuw zesde lid voorgesteld dat het nieuwe parlementaire jaar zou beginnen op de eerste dinsdag die volgt op het einde van het zomerreces. Het verdient tevens aanbeveling om artikel 44 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren, waartoe een ander voorstel van dezelfde indieners strekt. In artikel 44 van de Grondwet wordt bepaald dat de Kamers van rechtswege ieder jaar bijeenkomen op de tweede dinsdag van oktober, alsook dat de zitting door de Koning wordt gesloten. Het voorgestelde zesde lid van artikel 40 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers belet niet dat de Kamers met het oog op de regeringsverklaring van rechtswege bijeenkomen op de tweede dinsdag van oktober. Evenwel is het aangewezen om in artikel 44 van de Grondwet duidelijk te bepalen dat het parlementaire zomerreces beperkt wordt tot vier aaneensluitende weken in de loop van de maanden juli en augustus, alsook dat de nieuwe zitting een aanvang neemt op de eerste dinsdag die volgt op het einde van het reces. De vergadering van rechtswege op de tweede dinsdag van oktober zou dus niet langer gelden als de begindatum van de zitting.

Wouter VERMEERSCH (VB)
Barbara PAS (VB)

PROPOSITION

Article unique

À l'article 40 du Règlement de la Chambre des représentants sont apportées les modifications suivantes:

1° l'alinéa n° 5 est remplacé par le texte suivant:

“La Chambre se réunit pendant toute l'année, sauf pendant une période de quatre semaines consécutives au cours des mois de juillet et d'août, dénommée ci-après les vacances parlementaires. Au cours des vacances parlementaires, la Chambre ne se réunit qu'en cas d'urgence, après avis de la Conférence des présidents, conformément à l'article 17.1.”;

2° l'article est complété par l'alinéa suivant:

“Une session, c'est-à-dire la période pendant laquelle la Chambre se réunit, débute soit après le renouvellement de la Chambre, soit le premier mardi qui suit le jour où se terminent les vacances parlementaires de la session précédente.”.

5 décembre 2019

VOORSTEL

Enig artikel

Artikel 40 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt gewijzigd als volgt:

1° het vijfde lid wordt vervangen als volgt:

“De Kamer vergadert gedurende het gehele jaar, behalve gedurende vier aaneengesloten weken in de loop van de maanden juli en augustus, hierna genoemd het parlementaire zomerreces. In het parlementaire zomerreces vergadert de Kamer alleen in dringende gevallen, na advies van de Conferentie van voorzitters overeenkomstig artikel 17.1.”;

2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

“Een zitting, in de zin van de periode gedurende dewelke de Kamer vergadert, vangt aan, hetzij na de vernieuwing van de Kamer, hetzij op de eerste dinsdag die volgt op de dag waarop het parlementaire zomerreces van de vorige zitting eindigt.”.

5 december 2019

Wouter VERMEERSCH (VB)
Barbara PAS (VB)